

AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht  
im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und  
Lieferaufträge

EVS A – Einheitliche Vergabestelle Bauaufträge



ACP - Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in  
materia di contratti pubblici di lavori, servizi e  
Forniture

SUA L – Stazione Unica Appaltante Lavori

**Offenes Verfahren  
mittels elektronischer Vergabe**

**Procedura aperta  
con modalità telematica**

**AOV/SUA L 009/2019 –  
SCHULZONE INNICHEN\_LOS 1 / ZONA SCOLASTICA SAN CANDIDO\_LOTTO 1**

**CIG: 7918868898**

**Klarstellungen – Chiarimenti**

<b>Nr. 2</b>	
05.07.2019	
<p><b><u>FRAGEN:</u></b></p> <p>1) Muss die Dicke des Vollwärmeschutzes (=18 cm) unverändert bleiben?</p> <p>2) Es gibt eine Unstimmigkeit zwischen den Werten der Wärmeleitfähigkeit und der Rohdichte des Vollwärmeschutzes die im Dokument "Qualitätsfaszikel" (0,035 W/mK und 120kg/m<sup>3</sup>) wieder gegeben sind und jenen die in der KlimaHaus Berechnung verwendet wurden (0,04 W/mK und 130 kg/m<sup>3</sup>): welches sind die richtigen Bezugswerte? Muss die hohe Rohdichte des Vollwärmeschutzes laut Ausschreibung beibehalten/angehoben werden (z.B. um widerstandsfähig zu sein gegen zufällige Schläge usw.) oder kann diese auch geringer sein?</p> <p>3) Im Dokument "Leistungsverzeichnis" wird in der Position *09.01.04.11 "Fensterelement aus Holz/Alu als Fixverglasung" angeführt: "Blendrahmen für Fixverglasung, bestehend aus einem umlaufenden, schichtverleimten Vollholz- Kantrahmen, Fichte": man möchte wissen ob es sich um Vollholz oder um Schichtholz handelt.</p>	<p><b><u>DOMANDE:</u></b></p> <p>1) Lo spessore del cappotto (= 18 cm) deve restare invariato?</p> <p>2) C'è un'incongruenza nei valori di conduttività termica e densità del cappotto riportati nel documento "Fascicolo valutazione della qualità" (rispettivamente 0.035 W/mK e 120 kg/m<sup>3</sup>) e quelli all'interno dei calcoli per la certificazione CasaClima (0.04 W/mK e 130 kg/m<sup>3</sup>): quali sono i valori corretti di riferimento? L' elevata densità del cappotto a base di gara è da mantenere/aumentare (ad esempio, per motivi di resistenza a colpi accidentali, ecc.) o può anche essere inferiore?</p> <p>3) All'interno del documento "Elenco descrittivo voci" alla voce *09.01.04.11 "Elemento finestra in legno/alluminio come vetrata fissa" è riportato "Telaio perimetrale per vetrata fissa in legno massiccio lamellare di abete": si vorrebbe sapere se si tratta di legno massiccio o lamellare.</p>

4)  
Bezugnehmend auf die Innentüren in Holz wird als Verbesserung das geringere Flächengewicht des Flügels gefordert: ist es möglich das Flächengewicht des Flügels laut Ausschreibung zu erfahren?

**ANTWORTEN:**

1)  
Die Bezugspositionen im Qualitätsfaszikel sehen eine Dicke des Vollwärmeschutzes von 18 cm vor.

2)  
Die richtigen Bezugsparameter sind jene des "Qualitätsfaszikel". Die definitive KlimaHaus Berechnung wird anhand der Werte der eingebauten Produkte angepasst. Im Qualitätsfaszikel ist die Rohdichte mit "min 120 kg/m<sup>3</sup>" angegeben.

3)  
"schichtverleimtes Vollholz" bedeutet: Schichten aus Vollholz die untereinander verklebt sind.

4)  
Es gibt kein Bezugsgewicht.

4)  
In riferimento alle porte interne in legno, viene richiesto come miglioramento il minor peso al m<sup>2</sup> dell'anta: è possibile conoscere il peso a m<sup>2</sup> dell'anta a base di gara?

**RISPOSTE:**

1)  
Le voci di riferimento del fascicolo qualità prevedono uno spessore del cappotto di 18 cm.

2)  
I valori corretti di riferimento sono quelli del "Fascicolo valutazione della qualità". Il calcolo CasaClima definitivo verrà adeguato con i valori dei prodotti messi in opera. Nel fascicolo di qualità la densità è definita "min 120 kg/m<sup>3</sup>".

3)  
"legno massiccio lamellare" vuol dire: strati di legno massiccio incollati tra di loro.

4)  
Non c'è peso di riferimento